An III. Udin, Joibe 6 Avost 1885 Numar 32

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin lá vie da l'Edicole e là dai Tabachins in plazze Contarene e in Borg S. Bortolomio.

Abonamens par l'interno un An quatri francs; 6 mes doi francs: par l'estero il dopli.
Inserzions: intindisi cu l'Aministrazion. Mandâ i bez cun letare racomandade o in vaglia postal al semplis indirizz: — **Aministrazion del Florean dal Palazz, Udin** —.

DICHIARAZIONE

Alla lunga geremiade pubblicata nel N. 170 del *Cittadino Italiano*, a proposito di un articoletto riguardante l'illustre Parroco di s. Nicolò, mi limito a rispondere che, per le invettive all'indirizzo mio e del giornale che dirigo, procederò contro l'autore della geremiade e contro il gerente del *Cittadino Italiano* dinanzi la competente Autorità giudiziaria.

Quanto ai fatti, constato che l'insigne Parroco in complesso ne ammette l'esistenza e per conseguenza non ha che a dolersi con sè stesso delle conseguenze avvenute, certamente non a me imputabili, come io non ho nulla a che vedere coi gridi, quali si sieno, degli strilloni di giornali.

Ognuno poi che abbia letta la lunga geremiade sopr'accennata, avrà ridotto al loro vero valore le recriminazioni e le declamazioni retoriche in ordine al preteso vilipendio del clero; sono vuote frasi e di un tal rancidume che, oramai, non possono far più effetto altro che sull'animo dei gonzi.

La grande maggioranza dei cittadini sa, purtroppo, a che sieno arrivati certi cosidetti santi ministeri, specialmente in date circostanze ove fa capolino la questione del danaro, e al vantato disinteresse ed allo spirito di sacrificio di cotali ministri non si può a meno di sorridere.

Sono cose, insomma, in oggi risapute anche dalle donnicciuole del latte e male si affida lo scrittore del *Cittadino Italiano* se spera di aver commosso, colla sua lunga geremiade a favore del celebre Parroco di s. Nicolò, la gente che possiede un briciolo di senso comune.

Ciò dunque per la inutile pappolata che pretenderebbe far venire le lagrime ai popoli fedeli, mentre eccita all'ilarità più esilarante; quanto alle invettive, ripeto, che rivestono il carattere di ingiuria e diffamazione, lo scrittore della geramiade ed il gerente del *Cittadino Italiano* ne risponderanno in Palazzo di Giustizia.

VINCENZO LUCCARDI.

STORIELIS DI FLOREAN

Sintît, ce che contin in segret tes sagrestis. — Ux rural laureat al ha sposade la gnezze di un ricc plevan cu la speranze di une vistose dote. Ma il puar diaul, che al faseve i cons di comprâ un biel stabil cu la dote de femine, al vignì a savê, che il barbe al veve acetadis cambials par plui di 300000 francs tratis dal diretor di un ghett di ebreos. Podês crodi lis smaniis, lis angustiis, i corpos dal laureat, che al vedeve là in fum la future ereditat. Cor di ca, cor di là, al rive finalmentri a convocâ une adunanze in ciase di un altolocat, che cu la ponte des alis al pareve, che al protezes il ghett dai ebreos. Al jere presint ance il famos sar Zuan, che in altris timps al ha dadis gratuitamentri lezions di pulitiche e al ha scritt un tratat di economie finanziarie par dugg i gabinès di Europe. Il laureat rural lassansi trasportâ dall'impeto natural dal so sang generos, impressionat da l'idee di dovê continuâ a lâ a pid e non in carozze a tire doi, come che al sperave di fâ cu la ereditat de so femine, al metè in opere dute la so fulminant retoriche e al concludè citand la Sacre Scritture, che il barbe a ogni cost al doveve jessi mitut al sicur. Podes imaginassi, che in che confe-

tenze, dopo la invocazion dal Spirit Sant, son stas discutus dugg i miezz par fa la some di 300000, e podes crodi, che si è fatt il solit apel a la pietat e a la religion dai devôs catolics romans. Jo no dis di plui; solamentri o doi un consei di ami ai nevos e ai paring, che han barbis siors e senze prole a sta in uardie e a no lassà vigni par ciase ciartis figuris di *agnui* sott aparenze di religion, se no uelin provà, chell che provin i erès di Cernazai, di Licar, de Garzoline, di Michelon e di tang altris, e che za qualchi di jerin lì lì par provà i erès de Morosini. — I 300000 han di jessi pajaz a la Bance; no, son sans, che tegnin. O il plevan o lis sos ciaris gnezzis o i nevos di altris plevans e di altris devos han d'ingloti la pirule: e cui che ha vût, ha vût, sentenze di Ciozze. — Il ghett han d'ha fatis di bielis. Cheste è jè la prime, che ha fatt ciass; ma fra poc an vedarin ancemò des altris, mancul ciassosis, ma plui dolorosis tes conseguenzis; e cui che no l'è uarb al vedarà.

CORISPONDENZE DI FLOREAN

Ciampfuarmid, *4 avost.*

Si po proprit di che dugg, o squasi dugg i plevans si somein, parceche ance chest di Ciampfuarmid al fas lis sos, ma par altri ance i contadins e scomenzin a sveasi.

Indomenie stade vot i *coscris* di chest pais e croderin ben di passà un par di oris insieme fasind une pizzule mirinde e ciolind *doi sunadors par podè dopo fa quatri sals.* E puartarin tal ostarie qualchi glaline e mangiarin pacifichs e dopo si ciaparin su cui sunadors e ti lerin a fa une *ciaminade* pal pais. Quand che son rivâs sun t'un plazal e viodind qualchi fantate in grum e lor crodind che vevin plazè di sinti a sunâ e di fa qualchi ball (a Ciampfuarmid al è proibit sott pene di scomuniche che une fantate e bali) si fermarin, e faserin sunâ e naturalmentri si meterin a balâ omps e feminis, cussichè e passarin miezz'ore in semplis divertiment, quand che si viod a vigni su il nestri plevan, cialand in alt e mastiand di rabie, al ti va donge, però da la part oposte al grop dai coscris, e lì al ti scomenzâ a cialâ che e che altre che balave e ance parand a ciase *qualchidune.* Dopo, forsi vergogliansi al si ciapâ su e al si inviâ viars ciase. La zoventut, che cumò no jè tant sveade *si limità a ciala* il plevan par un pôc e po dopo si contentà di mola qualchi fisciade. Lis fantatis e tornarin a balâ e nol fo nujaltri.

Cheste ultime domenie, che nissun nance s'impensave di ches fotis, a messe grande, invece di spiegâ il vanzeli di che zornade, come che al è so oblig, al scomenzâ e al finì la predice su chest afar. Al scomenzâ disind: i coscris di Ciampfuarmid che dug si crodeve che fossin l'esempli dal pais, parcechè prime di tirâ il numar dugg unis e faserin dì la solite messe par che il Signor in premi ju fasès tirâ un numar alt, *invece e son manigolz e il scandul di dug;* al è chest il ringraziament che fasin al Signor parcè ju ha esaudis fasiugi tirâ squasi a dugg numar alt, fasind che *qualitat di porcadis* pal pais, no contentansi di un sunador come il solit, lor e uelin vent doi; ma no baste dopo stas tal ostarie a jemplassi di gialinis e plens di vin e van pal pais, si fermin su lis plazis, e oblein lis fantatis a balâ par fuarze, no baste ancemò e viodin a passâ il Pastor dal pais donge di lor e nissun si scompòn come che passàs une scovazze, al va par corezi e lor i fiscin daur. E vie su chest ton fin che al ha finît.

Ce ti parial Florean, che al sei un biell mud di agì chest ca, che un plevan al dei in *predice* dai ciochs a chei coscris, mentri nol jere ver nuje, e ancemò al rimprovere di vè mangiadis gialinis a lor che lis mangin *tant di rar, mentri lui al si* pàs simpri di lor e vinars la so biele Perpetue e jè vignude a ciase cun otandedoi polès! Cui sa che se chei fantas i vessin puartat a lui i bez spindus par fa di tantis messis, che alore e saressin stas tantis perlis preziosis. Par altri i coscris no i abadin plui che tant e a dispiet dal plevan e uelin fa di spess di chestis mirindutis, fasind diverti un poc ance lis fantatis. Par cheste volte baste cussì. Mandi.

Il gnogno.

Codroip, 3 avost.

Ciar Florean

Ti mandi dos ris che no son di un scritor, se tu crodis che vedin merit publiche sul to giornal.

Tu cognossis sicur chell beat omp che vin par arciprete, buine persone, ma nuje di plui, e in tang agn che lu vin culì nis-

sun ce di si vè di lui. Tignive il coperator, dos massaris, une vece interessade che faseve stonni, che altre nedramele zovine e abastanze biele che saveve dale ad intindi a la vece, dunce che fra lor jere une perfette concordanze, ce che diseve la vece p r la zovine jere lèz. Land vie Pre Nardin omp che nol si dave nissune importanze, che al jere stimat da dugg, qualchidun al scomenzà a criticà anzi pareve che al tornas, ma il diaul metè la code, e cussì il beat omp restà par diviars agns senze cooperator. Stuf pe so stat di tirà il ciar, nol è trop, fasè vigni come segretari un ciart pre Josèf, zovin e biel, che i plaseve a conversà, anzi cun chei voi di sassin al dave passand pal pais di ches ociadis, che lis Fiis di Marie e levin in brud di violis, e quand che l'entrave in canoniche al veve simpri sparagnat une ociade ance pe massarie zovine. Il biel cooperator insuperbit de so posizion al si crodeve al sicur nè al s'inmaginave che la massarie vece e podes sot man falu para vie, ma il cont so al fo sbagliat, e quand che mancul si spietà la vece e spieghè la so vendete, malat il cooperator jè no i dè, fûs par che al si tiri sù cun tante bisugne, par brud i deve aghe cialde e ueli par che parsore fasès i voi, e tal cafè ogni dì e disin che i' metes la gialape. ne i lassave mai là la massarie zovin che i podes puartà de sostanze.

Podes inmaginasi in ce stat che si ciatave il biel cooperator; o vie jo, o vie jè i diseve al beat omp, e lui rispuindeve: vait vo. Nol saveve plui a qual sant votasi, providenze ul che un so amì cul là a ciatalu apene rivat dutt i confidà preanlu di un sugeriment e di giavalu da chell stat. L'amì movut a compassion ai dè in sugeriment di mocasse, come che al è lat, culì vicin a Teor.

Il vecio.

Majan, 2 avost.

Cun coragio e cun reson a difese de moralitat tu, ciar Florean tu has alzat la vos cuintri ches tals che van fur dal lor stat e se la marcin a l'ultimo biondo.

Ma se Udin al vai, Majan e dintors nol rid par sicur. Tu sas, che ca e vin vut il campo dai soldas. Oh ce tu vessis vidut culì ce andirivieni di moscardinis che no podevin sta te piell.

Qualchidun al diis che levin al campo a passà diviarsis oris, e che culì si faserin fiestis di ball in lor onor e ance qualchi banchett.

Figuraisi ce legrie, puaris fantatis, no i pareve vere di vè une tal risorse, specialche culì nol è ogn'an il campo. Mi disin po che ance diviarsis pivelis di Buje e manciavin al campo e par che il sorèli no i fasès mal, si riparavin sott lis tendis come ches di Majan.

Ciale po, no sarès migo no stade reson che vessin vut di deventà neris; e po e han la carnigion delicade lor!

Si spiete a Buje gran fiestis e ches benedetis frutatis, sparagnand la strade, e podaràn divertissi come che va. Mai plui tant ben coculis benedetis!

E i genitors ce disino? Ma, qualchidun nol sà e qualchidun al siare un voli e ance dugg e doi, parcè che non d'han tre. *E che la vada!*

Ti scrivarai qualchi ciosse altri sul proposit.

Cucùc.

DA LA ZAE DI FLOREAN

E savês di dutt il sussur che la *Patrie dal Friul* e fasè zà timp cuintri l'usure e i usuraris, cun articui e cun designazions di nons in mud che dugg i citadins in general e segnavin a dêt i colpiis dai articui.

Ben, dopo dutt si quietà e lis ciossis e tornarin a so puest come prime.

Cui che al jere tant acanît cuintri i usuraris al jere precisamentri Meni Muse che al pareve che al ves vut di fulminaju e distrusiju dugg.

E come ise cumò che al va in carozze insieme, come che al è stat vidut zà diis tun t'un caporion di chei tai? Misteris da lis vicendis umanis!

* * *

Mi contin che a l'Ospedal an sucedin di bielis. Lis suoris par festegià l'ariv di une lor generalissime, e han fatt i fugs artificiai cun gran sussur e disturb dai puars malàs.

Po, sono permitudis chestis ciossis in un lug di dolor come che al è l'ospedal?

Ma sun chest argoment o varai di fevelà ancemò.

Son divjans diis, che al regne un siroc dal diaul; ma pazienze pal siroco. Si bev un pizul di bire, e vie. Chell che no pues dami la pas, al è che il Municipi nol ciol nissun provediment par impedì la peste, che

ven dai *Pozzi neri*. L'altre sere pai miei afars soi lat in Ciavris. Quand che soi entrat in borg di Glemone, jo crodevi, che mi manciass il flat. In anime me lu zuri, che fin a che sere no mi soi mai inmaginat, fin dulà che podess rivà la nausee de spuzze. E tant plui che o levi indenant, tant plui la spuzze cresceve. No mi zovave il sigar, che o vevi in bocc; no mi zovave il fazolett di nas; mi pareve, che la peste mi entrass tal stomi par dutis lis bandis. E specialmentri al di là dal prin mulin fin a la ciase Borghese; un oror, che no saress tolerat in nissune ville. E ce dirano, chei puars abitans, che vivin là intor? Par *sventrà* Napoli, la nazion spind dent milions; par cui chei di borg di Glemone e dal suburbio devin pajà in rason di tre francs e trentecinq centesins a ciaf; ma il Municipi di Udin nol pense nuje pai siei aministras. Anzi cialàit ce ingiustizie! I abitans di borg di Glemone e dal suburbio devin sostigni lis spesis dal Municipi come chei di borg di Aquilee. E il Municipi, in cui entrin diviars socios dai *Pozzi neri*, al mandà a impestà i contribuens, che devin pajà lis tassis par jessi asfisias a ciase lor. Haynau nol varess fatis di chestis.

* * *

Jo propon un dubi di coscienze e o prei lis autoritas eclesiastichis e civils e specialmentri ches di Sandenel a sciolzilu. — Supponin, che une siore in un lott di publiche beneficenze uadagni un ogett cun t'un dai cinq numars *sgrifignàs* par no di *robàs*. Cheste siore ise obleade in coscienze a restituì l'ogett uadagnat opur a pajà l'impuart dai cinq numars indelicatamentri apropriàs? In second lug si domande, se par ricompensà la siore dal so disturb di notà i numars, bastaressin quatri *quais?*

* * *

Qualchi giornal al diis, che il vescul al farà so viciari il cialuni Ferui. No si po capì, se il giornal al ves fevelat sul serio o par ironie. A ogni mud un tal, al devi jessi content da la scelte fate dal vescul, parceche al podarà plui facilmentri presentassi a Bonsignor senze vè l'intrig di puartà i siei ringraziamens in scritt sull'altar di sant Antoni.

* * *

Domenie passade o soi stat a Rivolt e mi soi maraveat a viodi, che dutis lis fantatis bielis jerin in cialzis rossis, e diviarsis in cialzis di sede. Che vessin ciapade su la mode dal cialuni Semede?

LETERATURE DI FLOREAN

Dugg i gusg e son gusg

Dos spuzzetis di fantazz
Giavas fur propri dal mazz
Che si stimin da se stess
Come Adons in ciar e in uess,
Che han panade par cerviell,
E il ciaf nome pal ciapiell
Senze un fregul di creanze,
E uelin ridi a piene panze
Chei che passin cojonand
E fra lor po sghignazzand.
Une volte viars la gnott,
Providus d'un bon sclizott,
Ritiras te lor cantine
Sclizotavin la Pierine
E la dame che passave
De lor bande e che pensave
A dutt altri che di vè
Che bagnade in tor di se.
Ma une sere donc Marte,
Di chell zug vilan acuarte
I doi siors come cu và
Cul cialdir ju batià
E cumò ju passe pagai,
Daur l'esempli di Snacai,
E han pensat, oh ce talent!
Di cambià divertiment.
Plenis plenis come scuss
Lis sachetis di clapuss
E ju tirin tal ciapiell
In tes giambis, tal telons
In tes mostris, tal lastrons
E po vegnin su la puarte,
Cun in man un sfuei di ciarte
E finsinsi di cialà,
Lis lor ongulis di gatt
E si dan a riduzzà
Come lor nol foss il fatt.
Ma contents di tante glorie,
Fos finide li la storie;
Ma sior no; ju bràs fantazz
Giavas fur propri dal mazz
E si gioldin a tirai
Ju clapuss par un spirai
Dal balcon a ches siorutis
Maridadis e fantazzutis
Che ciaminin tra sunade
E sunade in miezz de strade.
Concludin cu la sentenze:
E ha il so! tiermin la pazienze
E, passanlu, ance l'agnell
Al si stizze e al fas riviell.

VINCENZO LUCCARDI, *gerènt responsabil*

Udin. Stamp. A. Montalban